

Szanowny Gościu

Cieszymy się, że odwiedziłeś naszą restaurację.
Mamy nadzieję, że spędzony u nas czas będzie
przyjemny i godny zapamiętania.



NASZ DWOREK

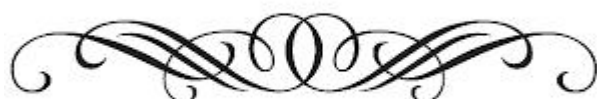
**Jeżeli masz uwagi - powiedz to nam,
Jeżeli jesteś zadowolony - powiedz o nas innym.**

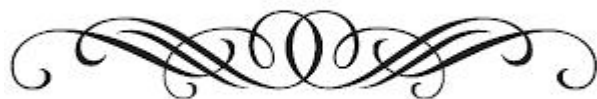
Zapraszamy

Wt. - Pt.: 12:00 - 20:00

Sob. - Niedz.: 12:00 - 20:00

www.naszdworek.pl
tel. 77 403 39 51, 606 608 885





Szczególnie polecamy

Küchenchef empfiehlt

Rarytas Dworski **40 zł**

placek ziemniaczany z schabem i boczkiem pod pierzynką z zasmażanej kapusty/ *Schweinekotelett auf einem Reibekuchen mit Speck dazu gebratener Kohl*

Przysmak Dziergowicki **40 zł**

Kotlet schabowy z cebulką, szynką i majonezem zapiekany z serem podawany z opiekаныmi ziemniakami w ziołach, zestaw surówek/ *Schweinekotelett mit Zwiebel, Schinken, Mayonnaise und mit Käse gebraten, dazu gerösteten Kartoffeln und Kräutern, Salaten*

Tradycyjna rolada wołowa **46 zł**

Podawana z kluskami śląskimi i kapustą czerwoną zasmażaną/ *Traditionelles gerolltes Rindfleisch serviert mit Knödel und Rotkohl*

Zrazy z jelenia **48 zł**

w sosie winnym podawane z kluskami śląskimi i buraczkami/ *Hirschroulade Serviert mit Weinsauce und Knödel dazu Rotebete*

Pieczeń z dzika **40 zł**

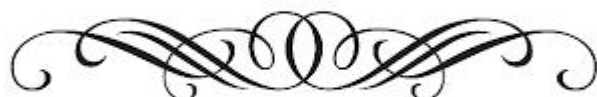
w sosie grzybowym podawana z ziemniakami z wody i surówkami/ *Eberbraten serviert mit Pilzsauce, gekochte Kartoffeln und Salaten*

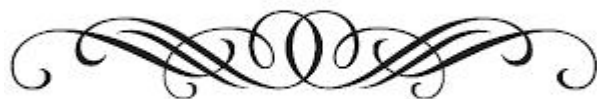
Kotlet mielony z dzika **40 zł**

na kapuście zasmażanej podawany z ziemniakami puree z boczkiem smażoną cebulą/ *Eber Hackbraten serviert mit geröstetem Kohl, Kartoffelpüree, Speck und gebrannten Zwiebeln*

Pulpety z jelenia

z ziemniakami opiekаныmi i buraczkami z chrzanem **45zł**
Hirschfleischbällchen mit Gerösteten Kartoffeln und Rote Beete mit Meerrettich





Przystawki

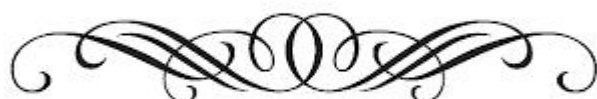
Vorspeise

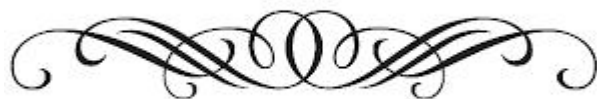
Tatar ze śledzia z pieczywem <i>Heringstatar mit Brot und Butter</i>	18 zł
Pieczony pasztet z żurawiną, pieczywo, masło <i>Gebackene Pastete mit Preiselbeeren, Brot, Butter</i>	17 zł

Zupy

Suppen

Rosół z makaronem <i>Hühnersuppe</i>	15 zł
Żurek śląski <i>Schlesische Sauermehlsuppe</i>	16 zł
Krem grzybowy <i>Pilzcreme</i>	23zł
Zupa pomidorowa <i>Tomatensuppe</i>	15 zł
Barszcz czerwony <i>Reiner roter Borschtsch</i>	10 zł
Zupa gulaszowa z dzika <i>Wildschweingulaschsuppe</i>	28 zł
Flaczki dworskie z pieczywem <i>Kutteln mit Brot</i>	25 zł

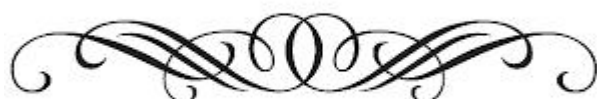


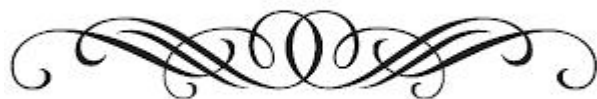


Dania bezmięsne

Vegetarische Gerichte

Pierogi z kapustą i grzybami <i>Maultaschen mit Kohl und Pilzen</i>	20 zł
Pierogi ze szpinakiem <i>Maultaschen mit Spinat</i>	23 zł
Pierogi z kaszą i białym serem <i>Maultaschen mit Buchweizen und Weißkäse</i>	20 zł
Pierogi ruskie <i>Maultaschen mit Kartoffeln und Zwiebel</i>	20 zł
Kotlet ziemniaczany z sosem koperkowym <i>Kartoffelkotelett mit Kraut Dillsauce</i>	18 zł
Bulion warzywny <i>Gemüsebrühe</i>	12 zł
Pieczony camembert z żurawiną <i>Gebratener Camembert mit Preiselbeeren</i>	20 zł
Domowe kopytka polane masłem i cukrem <i>Süßkartoffelknödel mit Butter</i>	15 zł
Sałatka caprese (pomidor z mozzarellą) <i>Caprese Salat (Tommate, Mozzarella)</i>	25 zł





Dania barowe

Bargerichte

Kartacze z farszem mięsnym z boczkiem i cebulą **20 zł**
Mit Speck und Zwiebeln gefülltes Fleisch

Domowy bigos z pieczywem **22 zł**
Hausgemachte Bigos mit Brot

Pierogi z mięsem **23 zł**
Maultaschen mit Fleisch

W niedzielę serwowane po godzinie 15:00

Serviert am Sonntag nach 15 Uhr

Placki ziemniaczane z kwaśną śmietaną **20 zł**
Kartoffelpuffer mit saurer Sahne

Naleśniki z serem **20 zł**
Pfannkuchen mit Quark

Naleśniki z kremem czekoladowym lub dżemem **18 zł**
Pfannkuchen mit Schokoladencreme oder Marmelade

Pizza

Margarita sos pomidorowy, ser **25 zł**
Tomatensauce, Käse

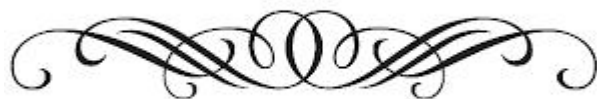
Hawajska sos pomidorowy, ser, ananas, kurczak **27 zł**
Tomatensauce, Käse, Ananas, Huhn

Capri sos pomidorowy, ser mozzarella, ser żółty, pomidory, sos **27 zł**
Tomatensauce, Mozzarella, Käse, Tomaten, Sauce

Dworska sos pomidorowy, ser, cebula, kielbasa **30 zł**
Tomatensauce, Käse, Zwiebel, Wurst

Zestaw biesiadny 2x pizza, 1x napój 0.850l **65 zł**
Bankettset 2x pizza, 1x Getränk 0.850l





Dania wieprzowe

Schweinefleischgerichte

Rolada śląska z kluskami i kapustą czerwoną na ciepło **40zł**
Schlesische Roulade mit Knödeln und warme Rotkohl

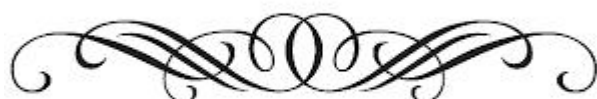
Pieczeń z karczku w sosie pieczeniowym podawana z **30 zł**
ziemniakami z wody i buraczkami
*Gebratener Schweinehals mit Fleischsauce serviert gekochte
Kartoffeln und eingelegte Rote Bete*

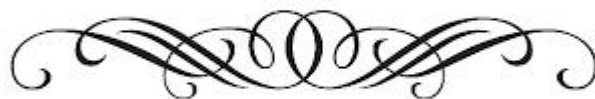
Tradycyjny kotlet schabowy panierowany, frytki **30zł**
i surówka z białej kapusty
Traditionelles paniertes Schweinekotelett, Pommes Frites, Salat

Kotlet wieprzowy "po litewsku" z cebulką, **35 zł**
majonezem
z zapiekany serem i podawany z opiekany
ziemniakami i surówką
*Schweinekotelett „Litauisch“, serviert
mit Zwiebel, Mayonnaise dazu Bratkartoffeln und Salat*

Poładwiczki w sosie pieczarkowym z kopytkami i **45 zł**
buraczkami
Schweinelendchen mit Pilzsauce, Hufen und Rote Bete

Placek po węgiersku **30 zł**
Kartoffelpuffer mit Ungarisch Gulasch





Dania drobiowe

Geflügelgerichte

Pierś z kurczaka w panierce podawana z frytkami i surówką z białej kapusty **32 zł**

Panierte Hühnerbrust mit Pommes und Weißkohl salat

Kotlet deVolaille z masłem, serem, frytkami i surówką **36 zł**

De Volaille mit Butter, Käse, Pommes und Salat

Kotlet po meksykańsku podawany z pieczonymi ziemniakami i surówką **36 zł**

Panierte Hühnerbrust nach mexikanischer Art serviert mit Bratkartoffeln und Salat

Roladka z kurczaka saute faszerowana szpinakiem podawana z ziemniakami z wody i bukietem warzyw na parze **38 zł**

Geflügelroulade mit Spinat, Salzkartoffeln und gedünsten Gemüse

Kieszonka drobiowa faszerowana pieczarkami podawana z kopytkami w sosie grzybowym z surówką **38 zł**

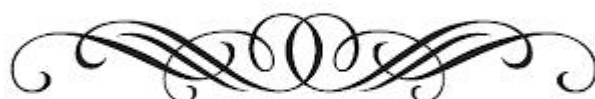
Gefüllte Hühnetaschen mit Pilzen dazu Hufen in Pilzsauce, Salat

Kacze udko podawane z kluskami śląskimi i buraczkami **40 zł**

Entenschenkel serviert mit Knödel und Rote Bete

Nuggetsy drobiowe z frytkami (porcja dziecięca) **20 zł**

Hühner-Nuggets mit Pommes (Kinderanteil)





Desery

Nachspeisen

Szarlotka na ciepło z gałką lodów waniliowych i bitą śmietaną **24 zł**

Heißer Apfelkuchen mit Vanilleeis und Schlagsahne

Puchar Czekoladino **24 zł**

3 gałki lodów, polewa czekoladowa, bita śmietana

„Czekoladino” 3x Eis, Schokoladensauce, Schlagsahne

Puchar adwokat **24 zł**

3 gałki lodów bakaliowych, likier adwokat, bita śmietana

Advocate 3x Eis mit Rosinen und Nüsse, Advocate Likör,

Schlagsahne

Deser słoneczko **24 zł**

gałka lodów waniliowych, jogurt naturalny, brzoskwinia, mus, bita śmietana

Sonniges Dessert (1x Vanilleeis, Naturjoghurt, Pfirsich, Mousse, Schlagsahne)

Deser ciasteczkowy **24 zł**

z gałką lodów waniliowych

z musem malinowym i bitą śmietaną

Keks mit Vanilleeis und Himbersauce

Murzynek z gałką lodów czekoladowych i konfiturą **24 zł**

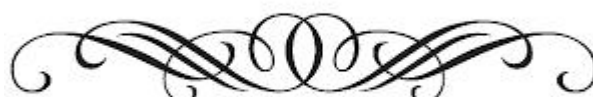
wiśniową

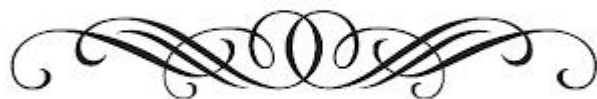
Schokoladenkuchen mit einer Kugel Schokoladeneis

und Kirschmarmelade

Kawa mrożona **20 zł**

Eiskaffee





Dodatki

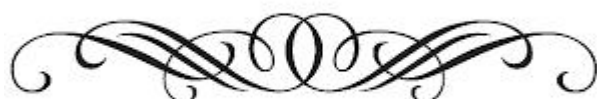
Extras

Kluski śląskie <i>Knödel</i>	9 zł
Ziemniaki <i>Kartoffeln</i>	7 zł
Ziemniaki opiekane / frytki <i>Gerösteten Kartoffeln/ Pommes</i>	9 zł
Zestaw surówek <i>Salat</i>	9 zł
Bukiet warzyw na parze <i>Gedünstetes Gemüse</i>	10 zł

Ryby (wg. wagi -100 g)

Fish

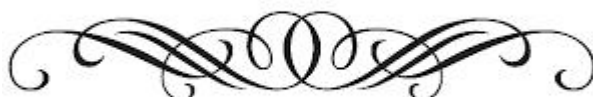
Pstrąg <i>Forelle</i>	14 zł
Filet z łososia <i>Lachsfilet</i>	18 zł
Filet z Dorsza <i>Kabeljaufilet</i>	16 zł
Karp <i>Karpfen</i>	13 zł





Napoje
Getränke

Coca-Cola / Fanta / Sprite (0.25l)	7 zł
Sok Cappy (0.25l.) jabłkowy, pomarańczowy, czarna porzeczka <i>Saft: Apfel, Orange, schwarze Johannisbeere</i>	7 zł
Woda mineralna - Kropla Beskidu (0.33l.)	7 zł
Tonic (0.25l.)	7 zł
Herbata czarna, ziołowa lub owocowa <i>schwarzer, Kräuter oder Früchtetee</i>	9 zł
Kawa czarna z ekspresu <i>Schwarz Kaffee</i>	10 zł
Kawa biała z ekspresu <i>Kaffee mit Milch</i>	12 zł
Kawa latte	15 zł
Kawa latte machiatto	15 zł
Cappuccino	15 zł
Espresso	11 zł
Gorąca czekolada <i>Heiße Schokolade</i>	15 zł
Kawa po wiedeńsku <i>Wiener Kaffee</i>	16 zł
Kawa po irlandzku <i>Irischer Kaffee</i>	16 zł





Alkohole

Piwo beczkowe Tyskie Gronie 0.5l **9 zł**

Piwo beczkowe Tyskie Gronie 0.3l **8 zł**

Piwo butelkowe bezalkoholowe Lech Free 0.5l **9 zł**

Piwo butelkowe bezalkoholowe Karmi 0.5l **9 zł**

Piwo butelkowe Książęce 0.5l **9 zł**
alkoholowe / bezalkoholowe

Wino grzane z goździkami i pomarańczą **12 zł**
Glühwein mit Nelke und Orange

Wódka Żubrówka 40ml **7 zł/40 zł** butelka
Wódka Absolut 40ml **8 zł/50 zł** butelka
Wódka Finlandia 40ml **8 zł/50 zł** butelka
Wódki smakowe 40ml **7 zł/40 zł** butelka

Whisky "Johny Walker Red" 40ml **12 zł**
Whisky "Johny Walker Black" 40ml **16 zł**
Whisky "Ballantines" 40ml **12 zł**
Whisky "Jack Daniels" 40ml **14 zł**

Wino w.g wyboru 100ml **12 zł/45 zł** butelka
półwytrawne, półsłodkie: białe, czerwone, różowe
Weiß, Rot, Rose

